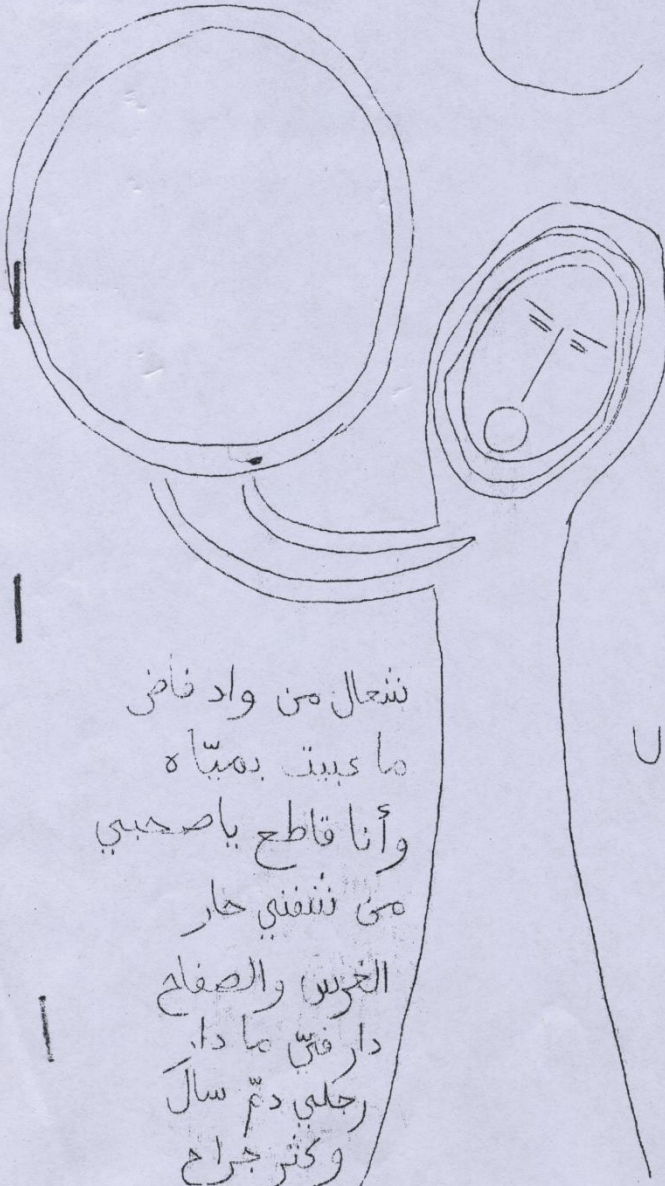


EL MEDDAH

المداح

Poesie



شعال من واد فاض
ما بيت بمياه
وأنا قاطع يا صوبي
من شفتي حار
الخمس والصفاح
دار فتى ما دار
رجلي دمّ سال
وكثر جراح

UNIVERSITÉ
d'ORAN
ES-SENIA

ABDELGHANI ABDELWAHAB

Né à Mascara

etudiant en 2ème année de Sociologie

De la voix
de la misère
je me gonfle

des larmes
des hommes
je me lève

de la conscience
je me hisse
à la sagesse
du peuple

de la justice
je me donne
aux lèvres
des esprits douloureux

et de ton silence
et du silence
des camarades

je retombe

en gerbes sèches
sur le sommeil
des lézards.

La 404

J'ai une 404 familiale
à la maison
elle consomme
deux millions de cuillères
de café
par jour
cent dix mille grammes
de sucre
trois cent cinquante kilos
de semoule
un million de litres
de lait
cent quatorze de quintaux
de pain
j'ai une 404 familiale
à la maison
et elle fait
du 600 douleurs
à la larne

1972

2

BELASKRI YEHIA

Positions

**

Quelle voix	soit pour toi
prendrais-je	Peuple
la tiemme la niemie	
pour parler	Misère
à mon peuple	**
quelles armes	Danses et chants d'un soir
adopterais-je	ventre plein de joie
mon poème	bonheur
le fusil	de gourbi
pour détruire	bonheur
les chiens	d'ombre
de quels	et de chair violée
nots	sentiers
userais-je	de l'oubli
pour dire	dans mes pieds
na haine	rêves douloureux
aux roulettes	ventre creux
de Mme Franquinás	sur mes fesses
par quelles lèvres	nues
les niennes	beauté d'un corps écartelé
seront connues	dans les villes
les blessures de mon peuple	froides
et sa misère	seins blancs
renaître parmi vous	de na jeunesse
sous le fardeau	laideur
de la nuit	d'un matin aride
pour que mes yeux	
mes oreilles	
mes mains	
mes mots	
pour que mon poème	

On ne suicide dans Alger la Blanche au blanc rouge
Alger aux rues froides et à la misère en pipe Alger criminelle
où les sexes des femmes
meurent deséchés

Je deteste Alger ville d'assassins et de rapaces
Alger où toi Vierge matinale tu neurs
la gorge sèche.

Alger où tes entrailles s'effacent
au passage du cri

Cri traînant dans les dédales des nuits algeroises

Jette ton cri pour que le miroir se brise

car un jour le miroir se brisera

et un blanc reflet éclairera les sinuosités

De ton

Corps

Mutilé.

Alger où toi Vierge matinale tu neurs
la gorge sèche

Alger où tes entrailles s'effacent
au passage du cri

Cri traînant dans les dédales des nuits algeroises

Jette ton cri pour que le miroir se brise

car un jour le miroir se brisera

et un blanc reflet éclairera les sinuosités

De ton

Corps

4

Un poète qui part est une étoile dérobée à notre univers.

la mémoire de Jean Senac

n'est-il que le regard cet immense coquillage dont les valves se referment sur ce flot d'espérance ou simplement cette méduse, brin d'herbe à la dérive, échouée sur une plage .

JEAN O JEAN

les genets sont plus tristes
maintenant qu'on leur a confirmé
ton départ
à la croupe d'un cheval au bruissement de marbre.

à la porte de l'âme l'eau s'endort comme un fleuve venu se jeter dans les bras de
de la mer et le bonheur-ce preteur a gages-s'essouffle dans son galop à la
craie des vagues.

il fait un temps-ninosa sans qu'on s'y perde
et l'oiseau-lyre s'absente pour compatir
à ma douleur

si les os de la main craquent au contact permanent de la flamme c'est pour
défaire à jamais ce noeud de vipère!

oh c'est lui ce rire mais ne le sait
qui étrangle le cri qu'on calomnie!

ta présence est venue égayer ce cercle d'amis en leur ramenant ton dernier
SOLEIL incruste dans chacun de tes vers:tu savais sourire en plein cœur de
la fournaise;jamais à côté pour enlever un peu de chagrin à FREE MAN.

la rose saigne et le vent éparpille
les pétales aux quatre coins de l'univers.

s'accrochent aux ronces des lambeaux de printemps:un éclair deshabile la nuit
pour nous montrer le chemin:l'amère victoire de ceux qui ne savent où aller
bute sur l'horizon frele et déchire qui delimitte la vue obscurcie par une nuée
de mouches volant sans bruit.

dans le plain-chant du poème
il y'a l'oursin de la colère
le sinistre et son effroyable gueule.

des oiseaux de passage chassent de leur bec la paix du cimetière comme la
profondeur du miroir la profondeur de l'âme.Les couleurs et le vide:un pastel
pour se remémorer les chantiers que tu n'auras pas connus.

il fait noir dans les caves
j'arrête de temps en temps
le cours de ma promenade
pour écouter ton souffle
s'échapper furtivement par un soupirail.

un jour pour rien dans la rue tu vois l'orbite et le coutelas tu lèves la main
et tu dessines d'un geste le néant;mais qui donc le brisera!

ROSACE ETERNELLE.

Repose
j'ai allumé les cierges
dans les broderies de ton lit
nuptial
repose
comme reposent le K'HOL sur tes paupieres
le SOUAK sur tes levres
repose
mes pensees broutent ton ciel
mes cordes vocales poussent des HOURRAS
a chaque disparition de la lune
repose
j'ai peur de ta lumiere
repose
j'ai rappelé à ton chevet l'ultime lueur
des bougies
repose
fougere solaire dans alcove
rosace eternelle.

COLLO 1968..

Abdallah BOULKRICHA

DELLAI AHMED-AMINE

Né le 20 mars 1954 à Relizane

étudiant en sociologie

RACE

Douce langue des mots tessons douce
si la rive est hanche de femme
d'ambre et de nuits fastes
du gisement d'astres à fleur d'yeux
de coeur battant de l'aile
écroué dans son vol

l'opium manque la sève monte
mais la race
piaffe étranglée
dans ses masques d'avant l'insulte
d'un temps cracheur d'aspics

à

chaque

pas

il faut songer au retour des crues
car voyez-vous

le malheur a aussi son printemps
plein nos chemins de trahison

monstre

cet instant où les cordes épuisent la marée .
à même un suintement vert au creux des brunes

ôcroisière d'aube en aube

l'abîme ce soir
regorge de notre nausée
l'algue
soutire une buée noire
à nos lunes .

Canicule

Les animeaux s'écroulent
au pied des bambous
après un plongeon tiède
des sabelles
dans les grands séismes
en paquets de crocs
à fil de sagaie
de razzia
de rapides

l'âcre chanson git
au travers de l'écluse
ligote la glèbe
au galop des tambours .

le galet saigne
que nulle main ne lance
happant la source
d'une romance

à pleine éclipse

الرقاقم ، الزليج بجان متقنين
الساقية سيف يلوح في دجر النوار
التسيم دثر الفد يروح والممام زوار
الجورود العتبة والعساس دوار

يالفاهم

ما يعم زين الريم ما يعم مديح
إدا ثاب الغيث والصبان ضاح
نهارى يانهاري لغيتك كعجل
عداي راد رايتم وقلبي مل
إد ما جاء النداء العشب يديل

ما هي رد الخدام مرسومة في الطين ولى إمان قليل دراع راه ينسئل
ما هي اليد لي بنات القصور العالين

دلالي أحمد أمين

تتعال من واد فاض ما حيدت به مياه
ونا قاطع باصصي من تنفني حار
الغرس والصناع دار نقي ما دار
رحاي دتم سال وكثر جراح

ناسي لغوا ياما لنوا من يسهوهم
حكوا ههوه هم نالوا كلام زين
ناسي لغوا ياما لغوا عن يسهوهم
ونا كتلي ذاب في كتق الزين

يالهاهم

زين الدنيا ملكت يدين

Thèses sur la poésie algérienne

1

La poésie algérienne apparaît à l'heure actuelle à travers essentiellement trois formes d'expression:

- poésie d'expression française
- poésie d'expression arabe littéraire
- poésie populaire(arabe et kabyle)

2

L'histoire de la poésie algérienne nous montre qu'au moment des luttes contre les différents envahisseurs et leurs alliés le poète a su produire les mots d'ordre destinés à renforcer la résistance et à lui donner un sens.

3

Cette poésie avait d'autant plus d'impact sur les masses qu'elle les exprimait et s'exprimait dans leur propre langage leur propre langue

4

La pénétration d'une langue nouvelle véhiculant le langage et l'idéologie du dominateur a permis la naissance et le développement d'une poésie qui ne pouvait prétendre et pour cause à une audience populaire

5

Cette poésie d'expression française a néanmoins joué le rôle qui était le sien au sein d'un front de lutte anti-colonialiste.

6

La période qui suit l'indépendance place le poète sur le terrain même de la lutte qui voit ce front se désagréger au profit d'un système d'alliance entre les différentes catégories sociales dans la poursuite d'intérêts contradictoires.

Le choix du socialisme comme mode de libération des potentialités matérielles et humaines pour la satisfaction des besoins de plus en plus nombreux de l'homme conduit à l'émergence à tous les niveaux du travailleur, véritable créateur de la richesses. Il ouvre la voie de même à des mesures tendant à libérer la base économique de l'emprise de l'impérialisme mondial.

8

Ainsi la récupération des richesses nationales doit s'effectuer à tous les niveaux et dans un sens qui corresponde aux déterminations les plus profondes de l'histoire. La poésie populaire constitue une richesse qu'il s'agit pour nous de rendre à sa véritable dimension de poésie de combat.

9

Le malaise qui habite la poésie d'expression française et notamment la "jeune" poésie rend compte en dernière instance d'une crise que vivent les intellectuels petits-bourgeois dans leur tentative de s'affirmer en tant qu'avant-garde engagée dans un processus révolutionnaire dont ils perçoivent toute l'importance.

10

Deux attitudes sont possibles: la démission ou le choix. La démission enclanche un mouvement de retour vers soi, vers sa subjectivité et crée chez le poète "non-aligné" une aptitude au "suicide" et la volonté de se réfugier dans la recherche artistique qui n'aboutit à rien de plus qu'à une nouvelle interprétation du monde

11

Le choix pour nous est d'abord un choix politique. Il se fait à l'intérieur d'un système d'alliance du côté de l'un ou de l'autre des pôles dominants de ce rapport. C'est ensuite un choix de la forme d'expression la plus proche de ceux à qui est destiné le message transmis par le poème.

M

La poesie d'expression française comme la poesie d'expression arabe
litteraire sont appelés à cèder la place à une poesie des masses
laborieuses naissant au contact de la réalité vécue et portant les
aspirations de ceux qui "font" l'histoire.

La poesie algerienne sera populaire ou ne sera pas.

DELLAI AHMED-AMINE

Mai 1975

t
e
s'-
lon

abj-
cide
abo

l'in
des
e d'
trans